

PAIR PAIRE • PAARUNG • ACCOPPIA • SINCRONICE • EMPARELHAR • 配对 • ペアリング

- 1** Begin with the Leap Wireless powered off and your bluetooth music device powered on and in serach mode.
- Mettez votre Leap Wireless hors tension et votre dispositif de musique Bluetooth sous tension et en mode recherche.
- Beginnen Sie mit ausgeschaltetem Leap Wireless und mit eingeschaltetem Bluetooth-Musikgerät und im Suchmodus.
- Iniziere con il Leap Wireless acceso e il dispositivo musicale Bluetooth acceso e in modalità di ricerca.
- Comience con Leap Wireless encendido y el dispositivo con Bluetooth para reproducir música encendido y en modo de búsqueda.
- Iniciar com o Leap Wireless desligado e com o seu dispositivo de música Bluetooth ligado e no modo de pesquisa.
- 首先，关闭 Leap Wireless，然后打开您的蓝牙音乐设备并进入搜索模式。
- Leap Wireless の電源を切り、Bluetooth 対応機器の電源を入れ、本機を検出可能な状態にする。

- 2** Press and hold the Center button on the 3-Button Control for at least 5 seconds, until the light is alternately flashing green and blue indicating it is in pairing mode.*
- Appuyez sur le bouton central de la commande à 3 boutons pendant au moins 5 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote en vert et bleu, en alternance, indiquant qu'il est en mode de couplage.*
- Drücken und halten Sie die Mittelaste der 3-Tasten-Steuerung für mindestens 5 Sekunden, solange, bis die Anzeige abwechselnd Grün und Blau blinkt, was darauf hinweist, dass sich das Gerät im Paarungsmodus befindet.*
- Tenere premuto più a lungo il tasto centrale del controllo a 3 tasti, per almeno 5 secondi, finché la luce non lampeggia alternativamente di verde e blu per indicare la modalità di accoppiamento.*
- Mantenga presionado el botón Central del control de 3 botones durante al menos 5 segundos, hasta que la luz se encienda de forma intermitente en color verde y azul, lo Pressionar e manter pressionado o botão Central no Control de 3 botões durante pelo menos durante cinco segundos, até as luzes verde e azul piscarem alternadamente, indicando que está no modo de emparelhamento.*
- 按住三键式控制的中央按钮至少 5 秒，直到指示灯呈蓝色和绿色交替闪烁，表示已进入配对模式。*
- 緑と青に点滅するまで、3 ボタンリモコンのセンターボタンを最低 5 秒間、押し続けてください（ペアリングモード）。

- 3** Select "Yurbuds Leap Wireless" on your device.
- Sélectionnez « Yurbuds Leap Wireless » sur votre dispositif.
- Wählen Sie "Yurbuds Leap Wireless" auf Ihrem Gerät.
- Selezionare "Yurbuds Leap Wireless" sul dispositivo.
- Selecione "Yurbuds Leap Wireless" en su dispositivo.
- Seleccionar no seu dispositivo "Yurbuds Leap Wireless".
- 请在您的设备上选择 "Yurbuds Leap Wireless"。
- *お持ちの機器で、「Yurbuds Leap Wireless」を選択する。

- BLUE & GREEN FLASH: Pairing Mode**
CLIGNOTANT BLEU ET VERT: Mode couplage
BLAU UND GRÜN BLINKEN: Paarungsmodus
LUCE BLU E VERDE: Modalità di accoppiamento
LUZ AZUL Y VERDE: modo de sincronización
LUZ AZUL E VERDE: modo de emparelhamento
蓝色和绿色交替闪烁：配对模式
青と緑に点滅：ペアリングモード
- BLUE FLASH: Power on, Paired**
CLIGNOTANT BLEU ET VERT: Mise sous tension, couple
BLAU BLINKT: Emparelhamento, gepaart
LUCE BLU: Acceso, Accoppiato
LUZ AZUL: Encendido, sincronizado
LUZ AZUL: Ligado, Emparelhado
蓝色闪烁：已打开并已配对
青に点滅：電源オン、Bluetooth接続中

*Green light flashes rapidly when pairing in low power mode
*Le témoin vert clignote rapidement lors d'un couplage en mode d'alimentation faible
*Schnelles Blinken der grünen Anzeige bei Paarung im Niedrigstrommodus
*La luce verde lampeggia rapidamente quando si esegue l'accoppiamento in modalità a basso consumo
*A luz verde se encende al sincronizar en modo de baja potencia
*A luz verde pisca rapidamente durante o emparelhamento no modo de baixa energia
*低电量模式下进行配对时会变为绿色闪烁
*省電力モードでペアリングする場合、緑のライトが素早く点滅します。

POWER, MUSIC & CALLS PUISSANCE, MUSIQUE ET APPELS • POWER, MUSIK UND ANRUFE • ACCENDI, MUSICA E CHIAMATE • ENCIENDA, MÚSICA Y LLAMADAS LIGAR, MÚSICA E CHAMADAS • 电源、音乐和通话 • 電源（音楽再生/通話）

- POWERING ON/OFF**
MISE SOUS/HORS TENSION • EIN-/AUSSCHALTEN • ACCENSIONE/SPERNIMENTO
ENCENDIDO/APAGADO • LIGAR/DESLIGAR • 正在打开/关闭 • 電源 オン/オフ
- Hold center button on the 3 button control between 1 to 3 seconds.**
Tenir le bouton du centre enfoncé de 1 à 3 secondes sur le panneau de trois boutons.
- Halten Sie die mittlere Taste der 3-Tasten-Steuerung für 1 bis 3 Sekunden gedrückt.
- Halten Sie die mittlere Taste der 3-Tasten-Steuerung für 1 bis 3 Sekunden gedrückt.
- Tenere premuto da 1 a 3 secondi il tasto centrale del centro comandi a 3 tasti.
- Mantenga presionado de 1 a 3 segundos el botón central, ubicado sobre el botón de control 3.
- Mantenha pressionado o botão central do controle de 3 botões por 1 a 3 segundos.
- 按住三键式控制的中央按钮 1 至 3 秒。
- 3 ボタンリモコンのセンターボタンを1〜3秒間押し続けてください。

- GREEN FLASH WITH AUDIBLE ALERT: Power on, Not Paired**
CLIGNOTANT VERT AVEC ALERTE SONORE: Mise sous tension, non couplé
GRÜNES BLINKEN MIT WARNTON: Eingeschaltet, nicht gepaart
LUCE VERDE CON AVVISO UDIBILE: Acceso, non accoppiato
LUZ VERDE CON ALERTA AUDIBLE: Encendido sin sincronización
LÂMPADA VERDE COM ALERTA SONORO: Ligar, Não emparelhado
绿色闪烁并发出声音提示：已打开，但未配对
電源 オン：ヒープ音・緑で点滅

- EXTENDED GREEN FLASH WITH AUDIBLE ALERT: Powered Off**
CLIGNOTANT VERT PROLONGÉ AVEC ALERTE SONORE: Mise hors tension
LÄNGERES GRÜNES BLINKEN MIT WARNTON: Ausgeschaltet
LUCE VERDE FISSA CON AVVISO UDIBILE: Spento
LUZ VERDE DE DURACIÓN PROLONGADA CON ALERTA AUDIBLE, Apagado
LUZ VERDE EXPANDIDA COM ALERTA SONORO, Desligado
長時間绿色闪烁并发出声音提示：已关闭
電源 オフ：ヒープ音・緑で点滅

- TO CLEAN ENHANCERS: Remove & wash with warm soapy water**
POUR NETTOYER LES ÉCOUTEURS : les retirer et les laver à l'eau chaude savonneuse.
REINIGUNG DER VERSTÄRKER: Entfernen und mit warmem Seifenwasser abwaschen.
PER PULIRE GLI AMPLIFICATORI: Togliere e lavare con acqua calda insaponata.
PARA LIMPIAR LOS POTENCIADORES: Ret relas y lávelos con agua jabonosa tibia.
PARA LIMPAR OS POTENCIADORES: Remover e lavar com água morna ensaboadada.
耳塞清洗：取下用温肥皂水。

- VOLUME**
VOLUME • LAUTSTÄRKE • VOLUME • VOLUMEN • VOLUME
音量 • ボリューム
- I CLICK: Volume Up**
LONGUE PRESSION: Piste suivante
LANG DRÜCKEN: Nächster Titel
PRESSIONE LUNGA: Brano successivo
PRESIONAR DE FORMA PROLONGADA: Siguiente pista
PRESSIONAR CONTINUAMENTE: Faixa seguinte
长按：下一曲目
長押し：曲送り
- I CLICK: Volume Down**
LONGUE PRESSION: Piste précédente
LANG DRÜCKEN: Letzter Titel
PRESSIONE LUNGA: Brano precedente
PRESIONAR DE FORMA PROLONGADA: Pista anterior
PRESSIONAR CONTINUAMENTE: Faixa anterior
长按：上一曲目
長押し：曲戻し
- I CLICK: Pause/Play**
I CLIC: Pause/Lecture
I CLICK: Pause/Play
I CLIC: Pausa/Riproduzione
I CLIC: Pausar/Reproducir
I CLIQUE: Pausa/Reprodução
I CLIQUE: Pausa/Reprodução
单击 1 次：暂停/播放
クリック：一時停止/再生

TRACK PISTE • TITEL • BRANO • PISTA • FAIXA 曲目 • 選曲

- CALL**
APPELS • ANRUF • CHIAMA • LLAMAR • CHAMAR
通話 •ハンズフリー通話
- I CLICK: Answer/End Calls**
2 CLICKS: Voice Activation*
I CLIC: Répondre/Terminer appels
2 CLICKS: Activation par la voix*
I CLICK: Anrufe annehmen/beenden
2 CLICKS: Sprachaktivierung*
I CLIC: Rispondi/termina chiamate
2 CLIC: Attivazione vocale*
I CLIC: Responder/Finalizar llamadas
2 CLICS: Activación de voz*
I CLIQUE: Atender/desligar chamadas
2 CLIQUES: Ativação por voz*
单击 1 次：接听/结束通话
单击 2 次：语音激活*
クリック：応答/終話
2クリック：Siri モード*

- LONG PRESS: Next Track**
LONGUE PRESSION: Piste suivante
LANG DRÜCKEN: Nächster Titel
PRESSIONE LUNGA: Brano successivo
PRESIONAR DE FORMA PROLONGADA: Siguiente pista
PRESSIONAR CONTINUAMENTE: Faixa seguinte
长按：下一曲目
長押し：曲送り
- I CLICK: Pause/Play**
I CLIC: Pause/Lecture
I CLICK: Pause/Play
I CLIC: Pausa/Riproduzione
I CLIC: Pausar/Reproducir
I CLIQUE: Pausa/Reprodução
I CLIQUE: Pausa/Reprodução
单击 1 次：暂停/播放
クリック：一時停止/再生
- LONG PRESS: Previous Track**
LONGUE PRESSION: Piste précédente
LANG DRÜCKEN: Letzter Titel
PRESSIONE LUNGA: Brano precedente
PRESIONAR DE FORMA PROLONGADA: Pista anterior
PRESSIONAR CONTINUAMENTE: Faixa anterior
长按：上一曲目
長押し：曲戻し

- VOLUME**
VOLUME • LAUTSTÄRKE • VOLUME • VOLUMEN • VOLUME
音量 • ボリューム
- I CLICK: Volume Up**
LONGUE PRESSION: Piste suivante
LANG DRÜCKEN: Nächster Titel
PRESSIONE LUNGA: Brano successivo
PRESIONAR DE FORMA PROLONGADA: Siguiente pista
PRESSIONAR CONTINUAMENTE: Faixa seguinte
长按：下一曲目
長押し：曲送り
- I CLICK: Volume Down**
LONGUE PRESSION: Piste précédente
LANG DRÜCKEN: Letzter Titel
PRESSIONE LUNGA: Brano precedente
PRESIONAR DE FORMA PROLONGADA: Pista anterior
PRESSIONAR CONTINUAMENTE: Faixa anterior
长按：上一曲目
長押し：曲戻し

- COMPATIBILITY**
*Compatible with iOS only
*Compatible avec iOS seulement
*Nur mit iOS kompatibel
*Compatibile solo con iOS
*Solamente compatibles con dispositivos iOS
*Apenas compat vel com dispositivos iOS
*仅兼容iOS
*iOS のみに対応
- STATUS**
STATUT • STATUS • STATO • ESTADO • ESTADO • 状态 • 状態
- FULL COMPLETE TOTAL**
FULL COMPLETE TOTAL
フル充電
- HALF META MEDIA**
HALF META MEDIA
残量半分
- CRITICAL CRITIQUE KRITISCH SCARSA CRITICO DECISIVAS**
CRITICAL CRITIQUE KRITISCH SCARSA CRITICO DECISIVAS
重要 残量僅か

For more instructional details for Yurbuds LEAP wireless, please visit Yurbuds.com
Pour obtenir plus d'informations détaillées sur les écouteurs Yurbuds LEAP wireless, veuillez visiter le site Yurbuds.com
Für weitere Anweisungsdetails über Yurbuds LEAP wireless besuchen Sie bitte Yurbuds.com
Per altre informazioni sulle istruzioni di Yurbuds LEAP wireless, visita Yurbuds.com
Para obter mais detalhes instrucionivos de Yurbuds LEAP wireless, visite Yurbuds.com
Para obter mais instruções detalhadas de Yurbuds LEAP wireless, visite Yurbuds.com
有关 Yurbuds LEAP wireless 的更多指引细节，请访问 Yurbuds.com
LEAP WIRELESS（リープワイヤレス）について詳しくは、ホームページをご覧ください。

CHARGE CHARGE • LADEN • CARICAMENTO • CARGA • CARRREGAR • 充电 • 充電

- 1** Locate the charging port at the top of the right earphone.
Recherchez le port de chargement, qui est situé sur le côté de l'écouteur droit.
Lokalisieren Sie den Ladeanschluss seitlich am rechten Kopfhörer.
Collocare la porta di caricamento al lato dell'auricolare destro.
Localice el puerto de carga en el lateral derecho del auricular.
Procure a porta de carregamento na parte lateral do auricular direito.
位于右侧耳机顶部充电端口处。
右のイヤホン上部に充電用ポートがあります。

- 2** Lift cover for USB charging port.
Soleve le couvercle du port de chargement USB.
Die Abdeckung des USB-Ladeanschlusses anheben.
Sollevare il coperchio per la porta di caricamento USB.
Levante la cubierta del puerto de carga USB.
Levante a tampa da porta de carregamento USB.
取出护盖可以看到 USB 充电端口。
USB 充電用ポートのカバーを外します。

- SOLID GREEN: Indicates charging**
TÉMOIN VERT PERMANENT: Indique l'état de charge
GRÜNES AUFLEUCHTEN: Gerät wird geladen
VERDE FISSO: Indica la fase di caricamento
VERDE: Indica carga
VERDE FIRME: Indica que está em carregamento
绿色长亮：表示正在充电
緑に点灯：充電中
- NO LIGHT: Indicates fully charged**
PAS DE VOYANT: Indique que la pile est entièrement chargée
KEIN LICHT: Gerät ist voll geladen
NESSUNA SPIA: Indica batteria completamente carica
NO SE ENCIENDE NINGUNA LUZ: Indica carga completa
SEM LUZ: Indica carga total
不亮：表示已完全充电
ライトが消灯：充電完了

- CHARGE STATUS**
ÉTAT DE CHARGE • LADESTATUS • STATO BATTERIA • ESTADO DE CARGA • ALTERAR ESTADO • 充电状态 • 電池残量
- On-Screen Indicator* shows level of charge**
L'indicateur* à l'écran montre le niveau de charge
Bildschirmanzeige* zeigt den Ladezustand
L'indicatore su schermo* mostra il livello di caricamento
Indicador en pantalla* muestra el nivel de carga
O indicador no ecrã* mostra o n vel de carga
*Apenas compat vel com dispositivos iOS
*仅兼容iOS
*iOS のみに対応
- STATUS**
STATUT • STATUS • STATO • ESTADO • ESTADO • 状态 • 状態
- FULL COMPLETE TOTAL**
FULL COMPLETE TOTAL
フル充電
- HALF META MEDIA**
HALF META MEDIA
残量半分
- CRITICAL CRITIQUE KRITISCH SCARSA CRITICO DECISIVAS**
CRITICAL CRITIQUE KRITISCH SCARSA CRITICO DECISIVAS
重要 残量僅か

AUDIBLE ALERTS
ALERTE SONORES • TONWARNUNGEN • AVVISI UDIBILI • ALERTAS AUDIBLES • ALERTAS SONOROS • 声音提示 • ヒープ音

Status provided once when battery is low.
Statut indiqué lorsque la batterie est faible.
Status bei leerer Batterie.
Stato fornito una volta quando la batteria è esaurita.
O estado se proporciona una vez cuando el nivel de la bater a es bajo.
Estado fornecido uma vez quando a bateria está fraca.
*低电量低时，会发出提示
*低电量低時，會發出提示
電池电量低時，會發出提示
*低电量低時，會發出提示
電池电量低時，會發出提示

FIT ENHANCERS TO EARPHONE PLACER LES EMBOUTS SUR LES ÉCOUTEURS • VERSTÄRKER AN KOPFHÖRER ANPASSEN • ADATTARE GLI AMPLIFICATORI AGLI AURICO-LARI • COLOCARE LOS POTENCIADORES EN EL AURICULAR • FIT ENHANCERS TO EARPHONE • 耳机在舒适方面的提升 • イヤホンの装着方法

- 1** Wrap left enhancer around left earphone.
Repeat for right side.
Placez l'embout gauche sur l'écouteur gauche.
Répétez l'opération du côté droit.
Wickeln Sie den linken Verstärker um den linken Kopfhörer.
Wiederholen für die rechte Seite.
Avvolgere l'amplificatore sinistro intorno all'auricolare sinistro.
Ripetere per il lato destro.
Envuelva el potencióador izquierdo en el auricular izquierdo.
Repita con el derecho.
Envolver o potenciador esquerdo em torno do auricular esquerdo.
Repetir para o lado direito.
左側増強器包裹左側耳机。右側耳机也是。
左のイヤチップを左のイヤホンに取り付けます。右側も同様に装着します。

- 2** Start with the left bud and rotate sound tunnel between 3-4 o'clock position. Adjust for comfort.
Placez d'abord l'écouteur gauche et tournez le tunnel acoustique entre la position 3 et 4 heures. Ajustez à votre convenance.
Beginnen Sie mit dem linken Kopfhörer und den Klangkanal drehen zwischen der 3-4-Uhr-Position. Für bequemen Sitz anpassen.
Iniziere con l'auricolare sinistro e ruotare il tunnel sonoro in posizione tra le ore 3 e 4. Regolare in base alle esigenze.
Comience con el auricular izquierdo y gire el túnel de sonido en la posición horaria entre las 3 y las 4. Ajuste para mayor comodidad.
Comece com o auricular esquerdo e rode o túnel de som entre a posição 3-4 horas. Ajuste para conforto.
从左耳塞开始，将声音隧道旋转至 3-4 点钟位置。调整至最舒适位置。
左のイヤホンの場合、イヤチップの突起部が時計の3時〜4時の位置にくるようにセフトします。自分の耳にフィットする位置に微調整してください。

- 3** Repeat with the right bud and rotate sound tunnel between 8-9 o'clock position. Adjust for comfort.
Répétez l'opération avec l'écouteur droit et tournez le tunnel entre la position 8 et 9 heures. Ajustez l'écouteur à votre convenance.
Wiederholen Sie mit dem rechten Kopfhörer und Klangkanal drehen zwischen der 8-9-Uhr-Position. Für bequemen Sitz anpassen.
Ripetere con l'auricolare destro e ruotare il tunnel sonoro in posizione tra le ore 8 e 9. Regolare in base alle esigenze.
Repita la acción con el botón de la derecha y gire el túnel de sonido en la posición horaria entre las 8 y las 9. Ajuste para mayor comodidad.
Repetir com o auricular direito e rodar o túnel do som entre a posição 8-9 horas. Ajustar para conforto.
轮到右耳塞，将声音隧道旋转至 8-9 点钟位置。调整至最舒适位置。
右のイヤホンの場合、イヤチップの突起部が時計の8時〜9時の位置にくるようにセフトします。自分の耳にフィットする位置に微調整してください。

- THANK YOU and welcome to Yurbuds**
MERCI et bienvenue sur Yurbuds
VIELEN DANK und willkommen zu Yurbuds
GRAZIE e benvenuti a Yurbuds
GRACIAS y bienvenido a Yurbuds
MUITO OBRIGADO e bem-vindo à Yurbuds
感謝并欢迎您使用 Yurbuds
お買い上げありがとうございます。

